



## **AVVISO PUBBLICO RELATIVO ALLA SELEZIONE FINALIZZATA ALLA FORMAZIONE DI UNA GRADUATORIA PER EVENTUALI ASSUNZIONI A TEMPO DETERMINATO E PARZIALE, PROFILO COLLABORATORE AMMINISTRATIVO, CATEGORIA B3**

Premesso che:

Il Gruppo Europeo di Cooperazione Territoriale "Territorio dei comuni: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) e Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)" / "Območje občin: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) in Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)" con sede legale in via Cadorna 36, Gorizia, di seguito denominato GECT GO è un organismo giuridico di diritto pubblico italiano, basato sul Regolamento comunitario 1082/2006/CE del 5 luglio 2006 del Parlamento e del Consiglio Europeo e sulla Legge n. 88/2009 (Disposizioni per l'adempimento di obblighi derivanti dall'appartenenza dell'Italia alle Comunità europee – Legge comunitaria 2008) creato per favorire la cooperazione transfrontaliera tra i comuni dell'area di Gorizia in Italia e Nova Gorica e Šempeter-Vrtojba in Slovenia.

Il GECT GO è organismo di diritto pubblico la cui natura pubblica è stata espressamente riconosciuta con l'iscrizione, ai sensi dell'art. 1 del D.P.C.M. 6 ottobre 2009, nel Registro GECT presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri del Governo Italiano – Dipartimento per gli Affari regionali (iscrizione n. 3 dd. 15 settembre 2011 e succ. mod. dd. 17 febbraio 2014).

### **Art. 1 – Incarico, mansioni e inquadramento**

È indetta una selezione pubblica finalizzata alla formazione di una graduatoria per assunzioni a tempo determinato a tempo parziale, **per il profilo di Collaboratore amministrativo, inquadrato nella categoria B3.**

L'ambito di attività si riferisce all'operatività dell'Ufficio permanente per la gestione dei progetti (di seguito UPGP) del GECT GO. Mansioni indicative e non esaustive: redazione di atti sulla base di modelli e procedure predefinite, redazione di lettere semplici curandone direttamente la trascrizione anche in più lingue e utilizzando il computer e relativi software applicativi, compilazione di relazioni, prospetti e/o tabelle; effettuazione di ricerche e caricamento dati via computer per elaborazioni elementari; funzioni di organizzazione di riunioni, segreteria e verbalizzazione.

Per lo stato giuridico e il trattamento economico viene preso a riferimento il Contratto Collettivo Nazionale Comparto Regioni ed Autonomie locali (personale non dirigente) ove applicabile e non in contrasto, nel rispetto dei principi di non discriminazione in base alla nazionalità, di parità di trattamento e di trasparenza, con quanto previsto dagli atti fondanti del GECT GO anche relativamente agli obiettivi di interesse transfrontaliero certo.

### **Art. 2 - Requisiti per la partecipazione**

Per l'ammissione alla selezione pubblica, i candidati interessati dovranno essere in possesso dei **requisiti generali** di seguito indicati:

1. Cittadinanza italiana o cittadinanza di uno dei Paesi appartenenti all'Unione Europea. Se cittadini degli Stati membri dell'Unione Europea, godere dei diritti civili e politici anche negli Stati di appartenenza ed essere in possesso, fatta eccezione della titolarità della cittadinanza italiana, di tutti gli altri requisiti previsti per i cittadini della Repubblica Italiana;
2. Buone conoscenze specialistiche (la base teorica di conoscenze è acquisibile con la scuola dell'obbligo generalmente accompagnato da corsi di formazione specialistici) ed un grado di esperienza discreto;
3. Ottima conoscenza della lingua italiana (livello minimo europeo C1: comprensione, scritto e parlato);
4. Ottima conoscenza della lingua slovena (livello minimo europeo C1: comprensione, scritto e parlato);
5. Buona conoscenza della lingua inglese (livello minimo europeo B1: comprensione, scritto e parlato);
6. Conoscenza dell'uso delle apparecchiature e delle applicazioni informatiche più diffuse (internet, posta elettronica, principali applicazione MS Office o simili);



7. Et  non inferiore agli anni 18 e non superiore a quella prevista dalla normativa vigente per il conseguimento della pensione di vecchiaia. Posizione regolare nei confronti del servizio di leva per i cittadini soggetti a tale obbligo;
8. Assenza di condanne penali per reati che impediscono, ai sensi delle vigenti disposizioni, la costituzione del rapporto di impiego con una Pubblica Amministrazione;
9. Idoneit  psico-fisica all'impiego. L'amministrazione ha facolt  di sottoporre a visita medica di controllo i vincitori in base alla normativa vigente per verificare l'idoneit  fisica allo svolgimento delle specifiche mansioni relative al posto messo a concorso.
10. Godimento dei diritti civili e politici. Non possono accedere agli impieghi coloro che siano stati esclusi dall'elettorato politico attivo.
11. Assenza di cause ostative all'accesso. Non possono accedere all'impiego coloro che sono stati destituiti o dispensati dall'impiego presso una pubblica Amministrazione per persistente insufficiente rendimento, ovvero siano stati dichiarati decaduti da un impiego statale ai sensi dell'art. 127, primo comma, lettera d), del testo unico delle disposizioni concernenti lo statuto degli impiegati civili dello Stato approvato con D.P.R. 10 gennaio 1957, n. 3.
12. Assenza di condizioni di incompatibilit  o inconfiribilit  di cui al D. Lgs. 39/2013 e succ. mod. e int. ovvero che vi   la volont  di risolverle in caso di assunzione.
13. Immediata disponibilit  ad assumere il ruolo posto a bando.

I requisiti prescritti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine previsto dal presente avviso per la presentazione delle domande di ammissione, pena l'esclusione dalla selezione, e devono sussistere alla data di sottoscrizione del contratto di lavoro. L'accertamento della mancanza, anche di uno solo dei requisiti richiesti per l'ammissione comporter , in qualunque tempo, l'esclusione dalla selezione, ovvero la decadenza del rapporto contrattuale posto in essere.

Le dichiarazioni mendaci e la falsit  degli atti comportano responsabilit  penale ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. 445/2000, nonch  le conseguenze di cui all'art. 75 del medesimo.

### **Art. 3 - Pari opportunit **

Ai fini dell'accesso al posto di lavoro di cui al presente avviso   garantita la pari opportunit  tra uomo e donna (D. Lgs. 198/2006). Per la formulazione della graduatoria valgono le preferenze e precedenza stabilite dal DPR 487/1994 e succ. mod. e int..

### **Art. 4 – Modalit  di presentazione della domanda di ammissione alla selezione**

La domanda di partecipazione va redatta e **firmata, pena l'esclusione dalla procedura**, in forma di autocertificazione ai sensi del D.P.R. 445/2000 sull'apposito modulo (Allegato A) al presente Avviso, ovvero su copia dello stesso, in cui il candidato deve dichiarare, sotto la propria responsabilit , gli elementi comprovanti il possesso dei requisiti di ammissione di cui al precedente art. 2).

La sottoscrizione della domanda non   soggetta all'autenticazione n  all'imposta di bollo.

Alla domanda dovranno essere allegati:

1. curriculum professionale datato e **sottoscritto**, redatto secondo il formato europeo, da cui si evincano i requisiti richiesti
2. copia fotostatica di un valido documento di identit  del sottoscrittore (richiesta a pena di esclusione dalla procedura – ad eccezione della domanda sottoscritta con firma digitale).

La domanda di partecipazione, redatta secondo lo schema allegato A) al presente avviso e completa dei suddetti allegati, deve pervenire obbligatoriamente al GECT GO, pena l'esclusione, improrogabilmente

**entro il termine perentorio delle ore 12 del giorno LUNEDI' 6 AGOSTO 2018**

mediante una delle seguenti modalit :



1. spedita a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento al Gruppo Europeo di Cooperazione territoriale GECT GO, Via Diaz 5 (ingresso e cassetta postale da via Alvarez 8), 34170 Gorizia (Italia);
2. consegnata a mano al Gruppo Europeo di Cooperazione territoriale GECT GO, Via Diaz 5 (ingresso e cassetta postale da via Alvarez 8), 34170 Gorizia (Italia)
3. inviata da casella di posta elettronica certificata (PEC), all'indirizzo PEC del GECT GO [pec@pec.euro-go.eu](mailto:pec@pec.euro-go.eu), con scansione in formato PDF della domanda sottoscritta e della documentazione allegata
4. inviata da casella di posta elettronica ordinaria (PEO), all'indirizzo di posta elettronica del GECT GO [procurement@euro-go.eu](mailto:procurement@euro-go.eu) con scansione in formato PDF della domanda sottoscritta e della documentazione allegata. Si ricorda che la trasmissione della candidatura via PEO non ha caratteristiche tali da fornire al mittente la certezza, a valore legale, dell'invio e della consegna dei messaggi al destinatario.

Gli interessati devono indicare nella domanda di partecipazione nonché sulla busta, e, qualora spedita via posta elettronica anche nell'oggetto del messaggio, la seguente dicitura: **SELEZIONE COLLABORATORE AMMINISTRATIVO B3**.

In caso di spedizione da una casella di PEC fa fede la data della ricevuta di accettazione da parte del gestore di posta certificata del mittente. In caso di spedizione da una casella di PEO fa fede la data della ricezione da parte del destinatario.

La domanda di partecipazione e gli allegati devono essere, pena l'esclusione dalla procedura:

1. nel caso di invio a mezzo raccomandata, **sottoscritti** in forma autografa e corredati da fotocopia di un documento di identità in corso di validità;
2. nel caso di invio a mezzo posta elettronica, **firmati in modo autografo**, scansionati e inviati in formato PDF assieme alla **scansione di un documento di identità in corso di validità** ovvero **sottoscritti con firma digitale**, rilasciata da un certificatore accreditato.

**Non è sanabile** e comporta l'esclusione dalla selezione, oltre alla mancanza dei requisiti previsti dal precedente punto anche:

1. l'invio della domanda fuori termine utile;
2. la mancata trasmissione della domanda di partecipazione o del curriculum vitae o la mancata sottoscrizione degli stessi;
3. la mancata trasmissione di fotocopia leggibile di un documento di identità in corso di validità;
4. l'invio della domanda con modalità diverse da quelle previste dal presente punto;
5. l'omissione, nella domanda di partecipazione, della dichiarazione del possesso dei requisiti richiesti;
6. l'omissione, nella domanda di partecipazione, del cognome e nome, della data e luogo di nascita, del domicilio;
7. l'omissione, nella domanda di partecipazione, della dichiarazione di non aver riportato condanne penali e di non aver procedimenti penali in corso per reati che impediscono, ai sensi delle vigenti disposizioni, la costituzione del rapporto di impiego con una pubblica Amministrazione.

Il GECT GO si riserva di compiere controlli, anche a campione, sulla veridicità delle dichiarazioni presentate sia in corso di procedimento, sia a conclusione dello stesso. La falsa dichiarazione del possesso dei requisiti può comportare l'applicazione delle sanzioni penali di cui all'art. 76 del D.P.R. n. 445 del 28.12.2000 e la decadenza dal diritto all'assegnazione del posto messo a selezione.

I candidati, al momento della presentazione della domanda di partecipazione, non sono tenuti ad allegare alcuna documentazione comprovante le suddette dichiarazioni.

La dichiarazione sostitutiva che comprova il possesso dei requisiti deve indicare la durata del rapporto con l'indicazione precisa del periodo di lavoro (giorno, mese, anno, durata in mesi) e della categoria di inquadramento o funzione per ciascun periodo. In caso di sovrapposizione di esperienze lavorative il relativo periodo viene considerato una volta sola.

Il GECT GO non assume alcuna responsabilità né per il caso di dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta o non chiara trascrizione dei dati anagrafici o del recapito da parte degli aspiranti o di mancata oppure tardiva comunicazione di cambiamento di indirizzo indicato nella domanda, né per eventuali disguidi postali o informatici o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.



Il GECT GO non fornirà alcuna conferma di ricevuta relativamente alle candidature pervenute oltre a quelle generate di norma dai suddetti strumenti di trasmissione.

#### **Art. 5 – Costituzione dell'elenco dei candidati ammessi alla prova**

Dopo la scadenza del termine per la ricezione delle domande, le stesse verranno istruite ai fini della loro ammissibilità. Si provvederà ad ammettere con riserva tutti gli aspiranti che abbiano presentato domanda entro i termini e che siano in possesso dei requisiti richiesti.

L'elenco dei candidati ammessi al colloquio sarà comunicato mediante pubblicazione sul sito istituzionale del GECT GO [www.euro-go.eu](http://www.euro-go.eu) e ha valore di notifica a tutti gli effetti.

#### **Art. 6 – Valutazione**

La selezione verrà espletata a cura di una Commissione esaminatrice nominata con atto del Direttore e composta da esperti in materia.

I lavori della Commissione prevedono due fasi:

1. **Colloquio (massimo 20 punti):** i candidati ammessi dovranno presentarsi per l'espletamento di un colloquio che verterà sulle materie indicate nel punto successivo. La suddetta prova si intende superata se il candidato raggiunge la votazione minima di 14/20.
2. **Valutazione delle competenze e del curriculum (massimo 10 punti):** saranno valutati il curriculum e le competenze dichiarate dal candidato. A parità di requisiti, nella valutazione finale, verranno considerati i requisiti preferenziali indicati all'art. 7.

La valutazione finale sarà il risultato della somma dei punteggi attribuiti sulla base del colloquio e della valutazione delle competenze del curriculum dei soggetti ammessi.

Nel caso di un numero di candidati superiore a 15, l'accesso al colloquio potrà avvenire – a discrezione della Commissione – a seguito del superamento di una prova preselettiva scritta sulle medesime materie d'esame previste per il colloquio. La prova di preselezione si intende superata con una votazione di almeno 7/10. Il risultato ottenuto nella preselezione, che non costituisce prova d'esame, non concorre a formare il punteggio finale.

Le prove d'esame vengono espletate nel rispetto dell'art. 20 della Legge 5 febbraio 1992, n. 104 (Legge quadro per l'assistenza, l'integrazione sociale e i diritti delle persone portatrici di handicap) pur nella salvaguardia dei principi fondamentali in tema di non riconoscibilità degli elaborati. Il candidato portatore di handicap dovrà specificare gli ausili necessari, nonché l'eventuale richiesta di tempi aggiuntivi per sostenere la prova d'esame.

#### **Art. 7 – Colloquio e valutazione del curriculum**

In relazione a ciascuna delle candidature regolarmente presentate, la Commissione espletterà un colloquio che verterà sulle seguenti materie:

- **Nozioni sull'ordinamento degli enti pubblici italiani e sloveni;**
- **Nozioni di diritto amministrativo con particolare riferimento al procedimento amministrativo;**
- **Nozioni sulla tutela della privacy;**
- **Accertamento della conoscenza dell'uso delle apparecchiature e delle applicazioni informatiche più diffuse;**
- **Conoscenza funzioni pratiche di segreteria (convocazioni, verbalizzazione, ...);**

**In sede di colloquio verrà altresì valutata la conoscenza delle lingue dichiarate secondo quanto previsto dall'art. 2 del presente avviso.**

Immediatamente dopo la conclusione della prova orale la Commissione procede alla valutazione delle competenze e del curriculum dei soli candidati che abbiano riportato la valutazione di almeno 14/20 nel colloquio. In tale fase si terrà conto di:



1. esperienze lavorative presso pubbliche amministrazioni o enti simili compatibili con il posto messo a bando;
2. esperienze lavorative compatibili con il posto messo a bando;

Inoltre, a parità di requisiti e punteggio d'esame, costituirà requisito preferenziale:

1. aver conseguito ulteriori titoli di studio e formativi compatibili con il posto messo a bando.

#### **Art. 8 – Diario prova d'esame**

L'elenco dei candidati ammessi a sostenere la prova d'esame orale sarà pubblicato esclusivamente sul sito istituzionale del GECT GO [www.euro-go.eu](http://www.euro-go.eu). La pubblicazione sul sito ha valore di notifica a tutti gli effetti e i candidati utilmente classificati saranno tenuti a presentarsi senza alcun ulteriore preavviso a sostenere la prova d'esame orale.

Il GECT GO pubblicherà sul proprio sito le date delle prove d'esame (colloqui ed eventuali prove di preselezione) almeno 5 giorni prima dell'espletamento delle stesse. Le prove si terranno a Gorizia, la sede verrà comunicata del diario delle prove.

Durante lo svolgimento dell'eventuale preselezione non è permesso ai candidati comunicare tra loro o con altri. E' assolutamente vietata l'introduzione nell'edificio sede della preselezione di telefoni cellulari e di qualsivoglia strumentazione atta a consentire la comunicazione con l'esterno nonché di altri supporti di memorizzazione digitale. E' altresì vietata l'introduzione di testi di qualsiasi genere. Il GECT GO, in ogni caso, non effettuerà servizio di custodia degli oggetti di cui al presente comma. Il candidato che contravvenga alle summenzionate disposizioni sarà escluso dalla selezione.

La preselezione si intende superata con una votazione di almeno 7/10. Verranno ammessi alla prova d'esame orale i candidati che si collocheranno nei primi 10 posti dell'elenco finale della preselezione nonché tutti i candidati aventi medesimo punteggio del 10° candidato.

L'elenco dei candidati utilmente classificati a seguito dell'eventuale prova preselettiva e ammessi a sostenere la prova d'esame orale sarà pubblicato esclusivamente sul sito istituzionale del GECT GO [www.euro-go.eu](http://www.euro-go.eu). La pubblicazione sul sito ha valore di notifica a tutti gli effetti e i candidati utilmente classificati saranno tenuti a presentarsi senza alcun preavviso a sostenere la prova d'esame orale.

I candidati sono tenuti, pena esclusione, a presentarsi muniti di idoneo documento di identità personale.

I candidati che non si presentano nel luogo e nell'ora indicati saranno considerati rinunciatari, a meno che la mancata presentazione non sia dipesa da cause di forza maggiore documentabili.

#### **Art. 9 – Formazione e approvazione della graduatoria finale**

Al termine dei propri lavori la Commissione esaminatrice formulerà una graduatoria degli aspiranti che abbiano superato le prove d'esame. La graduatoria definitiva verrà formata secondo l'ordine decrescente della votazione complessiva riferita a ciascun candidato, costituita dalla somma dei punteggi attribuiti a seguito della valutazione dei curricula, delle competenze dichiarate e del colloquio.

Qualora, in caso di collocazione in posizione utile ad essere assunto, l'aspirante risultasse aver riportato condanne penali o aver procedimenti penali in corso, il GECT GO si riserva di valutare, a proprio insindacabile giudizio, l'ammissibilità dello stesso all'impiego, in relazione alla verifica della gravità del reato e della sua rilevanza in relazione al posto da coprire.

La graduatoria finale è approvata con atto del Direttore del GECT GO e sarà pubblicata sul sito istituzionale del GECT GO [www.euro-go.eu](http://www.euro-go.eu). Al candidato vincitore verrà data comunicazione via email all'indirizzo indicato nella domanda di ammissione. Il candidato avrà 7 giorni di tempo per accettare o rifiutare il ruolo posto a bando e 60 giorni di tempo per assumere il ruolo posto a bando a partire dalla data della suddetta comunicazione. Se il candidato non rispetta i suddetti termini sarà considerato rinunciatario.

La stipula del contratto di lavoro e l'inizio del servizio sono comunque subordinati:

- al comprovato possesso dei requisiti previsti dal presente avviso (la verifica delle dichiarazioni rese e del possesso dei requisiti dichiarati verrà effettuata prima della stipula del contratto)
- alla effettiva possibilità di assunzione del GECT GO, in rapporto alle disposizioni di legge, vigenti al momento della stipula stessa ed alle disponibilità finanziarie.



La graduatoria resterà valida secondo quanto stabilito dalle disposizioni vigenti e potrà essere utilizzata per eventuali successive assunzioni.

L'utilizzo è una facoltà e l'inserimento nella graduatoria non prefigura o costituisce nessun diritto in capo ai candidati.

#### **Art. 10 – Trattamento dei dati personali**

La domanda di ammissione dovrà contenere l'autorizzazione espressa al trattamento dei dati personali per le finalità connesse all'espletamento delle procedure relative alla presente selezione.

Ai sensi dell' art. 13 del Regolamento (UE) 2016/679 (di seguito Regolamento) si informano gli aspiranti alla presente selezione che il trattamento dei dati personale da essi forniti o comunque acquisiti a tal fine dal GECT GO è finalizzato unicamente all'espletamento della selezione ed avverrà presso gli Uffici dell'Ente da parte di personale autorizzato, con l'utilizzo di procedure anche informatizzate, nei modi e nei limiti necessari per perseguire le predette finalità. I dati saranno conservati in conformità alle norme sulla conservazione della documentazione amministrativa.

Il Titolare del trattamento è il GECT GO, nella persona del Presidente, sede legale via Cadorna 36 (Gorizia); sede operativa (uffici) via Diaz 5 (Gorizia); email: [info@euro-go.eu](mailto:info@euro-go.eu).

Il conferimento di tali dati è necessario per valutare i requisiti di partecipazione e il possesso dei titoli e la loro mancata indicazione può precludere tale valutazione, con conseguente esclusione dalla procedura.

La graduatoria sarà pubblicata secondo la normativa vigente, non sono previste comunicazioni a terzi se non per ottemperare ad eventuali richieste degli organi giudiziari e di controllo.

I dati personali acquisiti potranno essere comunicati ad altre Pubbliche Amministrazioni per adempiere agli obblighi derivanti dall'istituzione di Registri nazionali, per lo svolgimento di attività di segnalazione e controllo ovvero a soggetti indicati dalla normativa o dalle procedure di settore.

Gli interessati hanno diritto di ottenere dal GECT GO, nei casi previsti, l'accesso ai dati personali e la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che li riguarda o di opporsi al trattamento (artt. 15 e ss. del Regolamento). L'apposita istanza è presentata contattando il responsabile della protezione dei dati (DPO) alla mail: [info@euro-go.eu](mailto:info@euro-go.eu).

Gli interessati che ritengono che il trattamento dei dati personali a loro riferiti avvenga in violazione di quanto previsto dal Regolamento hanno diritto di proporre reclamo, come previsto dall'art. 77 del Regolamento stesso, o di adire le opportune sedi giudiziarie (art. 79 del Regolamento).

#### **Art. 11 - Informazioni**

Il responsabile del procedimento selettivo di cui al presente avviso pubblico è il Direttore del GECT GO, dott.ssa Sandra Sodini.

Il procedimento avrà avvio a decorrere dalla data di scadenza per la presentazione delle domande di ammissione alla procedura selettiva. Il termine del procedimento è stabilito in tre mesi dalla data di svolgimento della prima prova d'esame.

Il GECT GO si riserva la facoltà di prorogare, modificare, revocare l'avviso di selezione, di sospendere o rinviare le prove ovvero di sospendere o non procedere alla contrattualizzazione del vincitore, in ragione di esigenze attualmente non valutabili né prevedibili, in qualsiasi stato della procedura, senza che i candidati possano avanzare richieste di risarcimento o pretesa alcuna nei confronti del GECT GO.

Il presente Avviso è redatto in italiano e sloveno. In caso di discordanza o di dubbi interpretativi prevale il testo in lingua italiana.

Ulteriori informazioni sul presente avviso possono essere richieste all'indirizzo di posta elettronica [procurement@euro-go.eu](mailto:procurement@euro-go.eu).

Gorizia, 6 luglio 2018

f.to Il Direttore del GECT GO

*Dott.ssa Sandra Sodini*





## JAVNI RAZPIS V OKVIRU IZBORA ZA OBLIKOVANJE SEZNAMA KANDIDATOV ZARADI MOREBITNIH ZAPOSILITEV ZA DOLOČEN ČAS IN S SKRAJŠANIM DELOVNIM ČASOM, PROFIL UPRAVNI SODELAVEC, KATEGORIJA B3

### Uvodne določbe

Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje »Territorio dei comuni: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) e Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)« / »Območje občin: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) in Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)«, z registriranim sedežem na naslovu Via Cadorna 36, v Gorici, je pravna ustanova italijanskega javnega prava, ki deluje na osnovi Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta št. 1082/2006/ES z dne 5. julija 2006 in Zakona št. 88/2009 (Določila za izpolnjevanje obveznosti, ki izhajajo iz članstva Italije v Evropskih skupnostih – Skupnostni zakon 2008). Združenje je bilo ustanovljeno za spodbujanje čezmejnega sodelovanja med občinami Gorica (Italija), Nova Gorica in Šempeter-Vrtojba (Slovenija).

EZTS GO je ustanova javnega prava, katere javna narava je izrecno priznana na osnovi vpisa v Register EZTS, ki ga vodi predsedstvo Sveta ministrov pri Vladi Republike Italije – Oddelek za deželne zadeve (vpis št. 3 z dne 15. septembra 2011 in sprememba z dne 17. februarja 2014), v skladu s 1. členom U.P.M.S. z dne 6. oktobra 2009.

### 1. člen – Pogodba, naloge in kategorija

Objavljen je javni razpis za oblikovanje seznama kandidatov za zaposlitev za določen čas s skrajšanim delovnim časom za delovno mesto **upravni sodelavec, ki spada v kategorijo B3**.

Področje dejavnosti se navezuje na delovanje Stalnega urada za upravljanje projektov (v nadaljevanju SUUP) EZTS GO. Okvirne naloge (seznam je indikativen): priprava dokumentov na podlagi vnaprej določenih modelov in postopkov, priprava preprostih dopisov in njihov neposredni prepis v druge jezike z uporabo računalnika in povezane aplikacijske programske opreme, zbiranje poročil, preglednic in tabel; izvajanje raziskav in vnašanje podatkov v računalnik za osnovno obdelavo; organizacija sestankov, tajniške naloge in pisanje zapisnikov.

Pri pravnem statusu in določanju prejemkov se, če je to potrebno in ni nasprotij, sklicujemo na Nacionalno kolektivno pogodbo za deželni in lokalni javni sektor (nevodstveni položaji), pri čemer se spoštujejo načela prepovedi diskriminacije na podlagi narodnosti, enakega obravnavanja in preglednosti, kot določajo ustanovitveni akti EZTS GO ter v okviru ciljev v zvezi z očitnim čezmejnimi interesom.

### 2. člen – Pogoji za prijavo na razpis

Kandidati morajo za prijavo na javni razpis izpolnjevati spodaj navedene **splošne pogoje**:

1. Italijansko državljanstvo ali državljanstvo ene od držav članic Evropske unije. Če gre za državljane ene izmed držav članic Evropske unije, morajo imeti državljanske in politične pravice tudi v državi, iz katere prihajajo, ter, z izjemo italijanskega državljanstva, izpolnjevati vse ostale pogoje, ki veljajo za državljane Italijanske republike.
2. Dobro strokovno znanje (teoretično znanje je lahko pridobljeno z osnovnošolsko izobrazbo, kateri običajno sledijo nadaljnja izobraževanja) in zadovoljivo stopnjo delovnih izkušenj;
3. Odlično znanje italijanščine (najmanj evropska raven C1 razumevanje, govorjenje, pisno sporočanje);
4. Odlično znanje slovenščine (najmanj evropska raven C1 razumevanje, govorjenje, pisno sporočanje);
5. Dobro znanje angleščine (najmanj evropska raven B1 razumevanje, govorjenje, pisno sporočanje);
6. Poznavanje uporabe najpogostejše informacijske opreme in aplikacij (interneta, e-pošte, glavne aplikacije MS Office ali podobno);
7. Starost najmanj 18 let, pri čemer je najvišja tista, ki jo določa veljavna zakonodaja za pridobitev starostne pokojnine. Opravljen vojaški rok za državljane, za katere velja ta obveznost.



8. Ne smejo biti pravnomočno obsojeni, zaradi česar bi v skladu z veljavnimi predpisi ne smeli skleniti delovnega razmerja z organi javne uprave.
9. Fizična in psihična sposobnost za opravljanje delovnih nalog. Izbrani kandidati bodo v skladu z veljavno zakonodajo morda morali opraviti zdravniški pregled, da se preveri njihova fizična sposobnost za opravljanje posebnih nalog v povezavi z razpisanim delovnim mestom.
10. Državljske in politične pravice. Delovno razmerje ne morejo skleniti tisti, ki nimajo volilne pravice.
11. Odsotnost ovir za sklenitev delovnega razmerja. Delovno razmerje ne morejo skleniti tisti, ki so bili v preteklosti razrešeni oz. odpoklicani z delovnega mesta v javni upravi zaradi ponavljajoče se neproduktivnosti ali pa so bili odpuščeni iz državne službe v skladu s točko d) 1. odstavka 127. člena uradnega prečiščenega besedila Statuta civilnih državnih uslužbencev, sprejetega z Uredbo predsednika republike (U.R.P.) št. 3 z dne 10. januarja 1957.
12. Odsotnost pogojev o nezdružljivosti ali neprenosljivosti iz Zakonodajne uredbe št. 39/2013 z naknadnimi spremembami in dopolnitvami oz. pripravljenost, da se v primeru zaposlitve to odpravi.
13. Takojšnja razpoložljivost za zasedbo razpisanega delovnega mesta

Navedeni pogoji morajo biti izpolnjeni na dan roka za oddajo prijav za razpisano delovno mesto. Prijave kandidatov, ki ne izpolnjujejo pogojev, bodo izločene iz postopka. Kandidat mora pogoje izpolnjevati tudi na dan podpisa pogodbe. Če se kadar koli ugotovi, da niso izpolnjeni zahtevani razpisni pogoji, pa čeprav gre za enega samega, se prijava tega kandidata izloči iz postopka ali pa se prekine sklenjeno delovno razmerje.

Za lažne izjave in ponarejene dokumente veljajo kazenska odgovornost v skladu s 76. členom U.P.R. št. 445/2000 ter posledice iz 75. člena te uredbe.

### 3. člen – Enake možnosti

Za sklenitev delovnega razmerja iz tega razpisa so zagotovljene enake možnosti za ženske in moške (Zakonodajna uredba št. 198/2006). Pri oblikovanju prednostnih seznamov veljajo prednosti, določene v U.P.R. št. 487/1994 z naknadnimi spremembami in dopolnitvami.

### 4. člen – Način prijave na razpis

Prijava mora biti v skladu z U.P.R. št. 445/2000 pripravljena in **podpisana, sicer bo izključena iz obravnave**, v obliki samostojne izjave, in sicer na ustreznem obrazcu iz Priloge A) k temu razpisu ali pa na kopiji tega obrazca, pri čemer mora kandidat na lastno odgovornost navesti elemente, ki dokazujejo, da izpolnjuje pogoje iz 2. člena.

Podpisa na prijavi ni potrebno overiti ali opremiti s kolkom.

Prijavi je treba priložiti:

1. življenjepis Europass, opremljen z datumom in **podpisom**, iz katerega je razvidno izpolnjevanje zahtevanih posebnih pogojev
2. fotokopijo veljavnega osebne dokumenta podpisnika (če je ne predloži, bo izločen iz postopka – razen v primeru prijave, ki vsebuje digitalni podpis).

Prijave na delovno mesto na obrazcu iz Priloge A) k temu razpisu z navedenimi prilogami morajo prispeti na EZTS GO, sicer bodo izključene iz obravnave,

#### **do predpisanega roka do 12. ure (brez možnosti podaljšanja) PONEDELJKA 6. AVGUSTA 2018:**

1. s priporočeno pošiljko s povratnico na naslov »Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje EZTS GO, Via Diaz 5 (vhod in poštni predal iz ulice Alvarez 8), 34170 Gorica (Italija)«
2. tako, da prošnjo osebno vložite pri EZTS GO »Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje EZTS GO, Via Diaz 5 (vhod in poštni predal iz ulice Alvarez 8), 34170 Gorica (Italija)«
3. z varnega elektronskega računa (PEC) na naslov varne elektronske pošte EZTS GO [pec@pec.euro-go.eu](mailto:pec@pec.euro-go.eu), pri čemer je treba priložiti skenirane podpisane prijave in priloge v formatu PDF.





4. z navadnega elektronskega računa (PEO) na naslov elektronske pošte EZTS GO [procurement@euro-go.eu](mailto:procurement@euro-go.eu), pri čemer je treba priložiti skenirane podpisane prijave in priloge v formatu PDF. Upoštevajte, da predložitev vloge preko PEO nima značilnosti, ki pošiljatelju zagotavljajo pravno varnost pošiljanja in dostavo sporočila prejemniku.

Kandidati morajo na prijavnici za delovno mesto in na ovojnico, če pa pošiljajo prijavo po elektronski pošti v polju »Zadeva«, napisati: **IZBOR UPRAVNEGA SODELAVCA B3**.

Če se prijavnica pošlje z varnega elektronskega računa, se bo upošteval datum potrditve prejema s strani upravljavca varnega poštnega predala pošiljatelja. Če se prijavnica pošlje z navadnega elektronskega računa, se bo upošteval datum prejema s strani prejemnika.

Prijavnice in priloge morajo izpolnjevati naslednje pogoje, da se ne izključijo iz postopka:

1. v primeru pošiljanja s priporočeno pošiljko, morajo biti **lastnoročno podpisane** s priloženo fotokopijo veljavnega osebnega dokumenta;
2. v primeru pošiljanja po elektronski pošti morajo dokumenti biti opremljeni z **lastnoročnim podpisom**, skenirani in poslani v formatu PDF skupaj **s skeniranim veljavnim osebnim dokumentom** oziroma **podpisani z digitalnim podpisom**, ki ga je izdal akreditirani certifikacijski organ.

Če niso izpolnjeni prejšnji pogoji, se štejejo za nepopravljivo napako in **pogoj za izključitev** iz postopka tudi naslednje okoliščine:

1. če je prijava poslana po poteku roka za pošiljanje;
2. če nista poslana izpolnjena prijavnica ali življenjepis ali če dokumenta nista podpisana;
3. če ni priložena čitljiva fotokopija veljavnega osebnega dokumenta;
4. če je prijavnica poslana drugače, kakor je navedeno v tej točki;
5. če prijavnici ni priložena izjava o izpolnjevanju zahtevanih pogojev;
6. če v prijavnici niso navedeni priimek in ime, datum in kraj rojstva, naslov bivališča;
7. če prijavnici ni priložena izjava, da kandidat ni bil pravnomočno obsojen in da ni v teku noben kazenski postopek za kazniva dejanja, ki bi na osnovi veljavnih predpisov predstavljali oviro za zaposlitev v javni upravi.

EZTS GO si pridružuje pravico do naključnega preverjanja verodostojnosti podanih izjav v fazi postopka in po zaključenem postopku. Kandidati so kazensko odgovorni za dajanje lažnih izjav o izpolnjevanju pogojev v skladu s 76. členom U.P.R. št. 445 z dne 28. 12. 2000 in, posledično, izgubijo pravico do razpisanega delovnega mesta.

Ob predložitvi prijave za prosto delovno mesto kandidati **niso dolžni priložiti dokazil za navedene izjave**.

V izjavi, ki nadomešča potrdilo o delovnih izkušnjah, je treba natančno navesti obdobje zaposlitve (dan, mesec, leto, število mesecev) ter kategorijo in naslov delovnega mesta za vsako posamezno obdobje. V primeru prekrivanja več delovnih mest v istem obdobju, se bo obdobje zaposlitve štelo samo enkrat.

EZTS GO ne prevzema odgovornosti za izgubo dopisov, če do nje pride, ker so kandidati nepravilno ali nejasno zapisali naslov za vročanje oziroma niso pravočasno ali sploh poslali obvestila o spremembi naslova, navedenega v prijavi. Prav tako EZTS GO ne prevzema odgovornosti za morebitne napake s strani pošte, napake v računalniških sistemih ali na splošno za napake tretjih oseb, naključne dogodke oziroma višje sile.

GECT GO ne bo izdal nobenega potrdila o prejemu vlog poleg tistih, ki jih običajno ustvarjajo zgoraj omenjena orodja za prenos.

## 5. člen – Priprava seznama popolnih vlog

Po poteku roka za prejem prijavnici, se bo preverila popolnost prejetih prijavnici. S pridržkom se bodo sprejele vse prijavnice kandidatov, ki so prijavnice poslali pravočasno in izpolnjujejo vse zahtevane pogoje.

Seznam kandidatov, pripuščenih k razgovoru, se bo objavil na uradni spletni strani EZTS GO [www.euro-go.eu](http://www.euro-go.eu), objava se bo štela za enakovredno vročitvi.



## 6. člen – Ocenjevanje

Izbiro kandidatov bo opravila komisija za ocenjevanje, sestavljena iz strokovnjakov za posamezno področje, ki jo z aktom imenuje direktorica.

Komisija bo ocenjevanje izvedla v dveh fazah:

1. **Razgovor (največ 20 točk):** Kandidati, ki bodo pripuščeni k ocenjevanju, se bodo morali zglasiti za razgovor o vprašanih, navedenih v naslednji točki. Štelo se bo, da je kandidat uspešno opravil preizkus, če bo dosegel minimalno oceno 14/20.
2. **Ocenjevanje izkušenj in življenjepisov (največ 10 točk)** Ocenjevala se bosta življenjepis in pridobljene izkušnje po izjavi kandidata. V primeru enakovrednih kvalifikacij več kandidatov, bodo prednost imeli tisti, ki izpolnjujejo prednostne pogoje iz 7. člena.

Končna ocena bo sestavljena iz seštevka točk za opravljeni razgovor in ocene pridobljenih izkušenj ter življenjepisa pripuščenih kandidatov.

V primeru, da je kandidatov več kot 15, lahko komisija po lastni presoji od kandidatov zahteva, da se pred razgovorom udeležijo postopka predhodne izbire na osnovi pisnega preizkusa o istih vprašanih, ki so predvidena za razgovor. Predizbor bodo uspešno opravili kandidati z oceno vsaj 7/10. Ocena predizbora se ne šteje za opravljen izpit in se ne prišteje h končnemu seštevku točk.

Izpiti se opravljajo v skladu z 20. členom Zakona št. 104 (Okvirni zakon o pomoči, družbeni vključenosti in pravicah invalidov) z dne 5. februarja 1992, pri čemer se spoštujejo temeljna načela glede anonimnosti pisnih del. Kandidati s posebnimi potrebami so dolžni navesti potrebne pripomočke ter, po potrebi, dodatni čas, ki ga potrebujejo, da opravijo pisni izpit.

## 7. člen – Razgovor ter ocenjevanje življenjepisov

Na osnovi posameznih pravilno predloženih kandidatur bo komisija opravila pogovore o naslednjih vprašanih:

- Splošno poznavanje organizacije italijanskih in slovenskih javnih organov;
- Splošno poznavanje upravnega prava s poudarkom na upravnem postopku;
- Splošno poznavanje zakonodaje o varstvu zasebnih podatkov;
- Poznavanje uporabe najpogostejše informacijske opreme in aplikacij
- Poznavanje tajniških nalog (sklic sestankov, sestava zapisnikov, ...)

**Med razgovorom bo komisija tudi preverila znanje jezikov, prijavljenih v skladu z določbami 2. čl. tega obvestila.**

Takoj po zaključku ustnega preizkusa bo komisija ocenila izkušnje in življenjepis kandidatov, ki so na ustnem preizkusu pridobili oceno vsaj 14/20. V tej fazi se bodo upoštevali naslednji elementi:

1. delovne izkušnje v javni upravi ali ustanovah, ki so po področju primerljive z razpisanim delovnim mestom;
2. delovne izkušnje, skladne z razpisanim delovnim mestom;

V primeru enakovrednih kvalifikacij in točk bodo prednost imeli tisti, ki izpolnjujejo naslednje pogoje:

1. Izobrazba in dodatno usposabljanje, ki ustrežata razpisnemu delovnemu mestu.

## 8. člen – Termini ustnih preizkusov



Seznam kandidatov, pripuščenih k opravljanju ustnega preizkusa, bo objavljen izključno na uradni spletni strani EZTS GO [www.euro-go.eu](http://www.euro-go.eu). Objava na spletni strani ima pravno veljavo vročenega obvestila, uspešno uvrščeni kandidati se bodo morali zglasiti na ustnem preizkusu brez drugega predhodnega obvestila.

EZTS GO bo na svoji spletni strani objavil termine ustnih preizkusov (razgovorov in morebitnega predizbora) vsaj 5 dni pred predvidenim ustnim preizkusom. Preizkusi se bodo opravljali v Gorici, točni kraj pa bo objavljen skupaj s termini preizkusov.

Med izvajanjem morebitnega predizbora kandidatom ni dovoljeno komunicirati med seboj ali z drugimi. Strogo je prepovedano na kraj predizbora prinesiti s seboj mobilni telefon ali katero koli drugo napravo, ki omogoča zunanjo komunikacijo in druge naprave za digitalno beleženje podatkov. Prav tako je prepovedano s seboj imeti kakršno koli besedilo. EZTS GO v nobenem primeru ne bo skrbelo za hrambo predmetov, navedenih v tem odstavku. Kandidat, ki bo kršil zgornja navodila, bo izključen iz predizbora.

Predizbor bodo uspešno opravili kandidati z oceno vsaj 7/10. K ustnemu preizkusu bodo pripuščeni kandidati, ki se bodo uvrstili na prvih 10 mest končnega seznama uvrstitve v predizboru in vsi kandidati z enakim številom točk kot kandidat na 10. mestu seznama.

Seznam končno uvrščenih kandidatov po morebitnem predizboru, ki bodo pripuščeni k opravljanju ustnega preizkusa, bo objavljen izključno na uradni spletni strani EZTS GO [www.euro-go.eu](http://www.euro-go.eu). Objava na spletni strani ima pravno veljavo vročenega obvestila, uspešno uvrščeni kandidati se bodo morali zglasiti na ustnem preizkusu brez predhodnega obvestila.

Kandidati so se dolžni zglasiti k preizkusu z ustreznim osebnim dokumentom, sicer bodo izključeni.

Za kandidate, ki se ne zglasijo na navedenem kraju ob navedeni uri, se bo štelo, da so se kandidaturi odpovedali, razen v primeru, če je do tega prišlo zaradi višje sile (dokazljivo).

## 9. člen – Priprava in potrditev končne lestvice

Ob zaključku svojega dela bo komisija za ocenjevanje sestavila seznam kandidatov, ki so uspešno opravili preizkuse. Končni seznam se bo sestavil po padajočem vrstnem redu skupne ocene za posameznega kandidata, izražene kot seštevek števila točk pridobljenih iz ocenjevanja življenjepisa, navedenih izkušenj in rezultata razgovora.

Če se za kandidata, ki izpolnjuje pogoje za zaposlitev, izkaže, da je bil pravnomočno obsojen ali je proti njemu v teku kazenski postopek, si EZTS GO pridržuje pravico, da po svoji neizpodbitni presoji oceni ustreznost kandidata za zaposlitev na osnovi teže kaznivega dejanja in njegovega pomena za razpisano delovno mesto.

Končni seznam uvrstitve kandidatov se potrdi z aktom Direktorice EZTS GO in se objavi na uradni spletni strani EZTS GO [www.euro-go.eu](http://www.euro-go.eu). Prvouvrščeni kandidat bo obveščen po elektronski pošti na naslov, ki ga je navedel v prijavnem obrazcu. Kandidat bo moral sprejeti ali zavrniti delovno mesto v roku 7 dni od dneva zgoraj navedenega sporočila in zasesti delovno mesto v roku 60 dni od dneva zgoraj navedenega sporočila. Če kandidat ne bo upošteval zgoraj omenjenih rokov, se bo štelo, da se je odpovedal delovnemu mestu.

Za podpis pogodbe o zaposlitvi in nastop na delovno mesto morajo biti izpolnjeni naslednji pogoji:

- Dokazano izpolnjevanje pogojev, navedenih v tem razpisu (preverjanje izjave in izpolnjevanje pogojev se bo opravilo pred podpisom pogodbe)
- Dejanske možnosti za zaposlitev v EZTS GO na osnovi zakonskih predpisov, veljavnih ob času sklenitve pogodbe, in razpoložljivih finančnih sredstev.

Seznam uvrstitve kandidatov bo veljaven na osnovi veljavnih predpisov in se bo lahko uporabil za prihodnje zaposlovanje.

Uporaba seznama je pravica EZTS GO in uvrstitev na seznam ne predstavlja nobenih posebnih pravic za kandidate.

## 10. člen – Uporaba osebnih podatkov

Prijavnica mora vsebovati pooblastilo za obdelavo osebnih podatkov za potrebe ocenjevalnega postopka za dodelitev razpisanega delovnega mesta.

Skladno z 13. členom Uredbe (EU) 2016/679 obveščamo prijavitelje na ta razpis, da bodo osebni podatki, ki jih bodo posredovali, oziroma jih bo EZTS GO pridobil v ta namen uporabljeni izključno za namene izbora v uradu organa in s strani pooblaščenega osebja z uporabo tudi računalniških postopkov na način in znotraj omejitev potrebnih za izvedbo omenjenega postopka. Podatki se bodo hranili v skladu s pravili o hrambi dokumentacije.



Kontaktne podatke imetnika obdelave podatkov: EZTS GO, v osebi predsednika; sedež: ul. Cadorna 36, (Gorica); urad: ulica Diaz 5 (Gorica); elektronska pošta: [info@euro-go.eu](mailto:info@euro-go.eu).

Predložitev podatkov je nujna za ocenjevanje pogojev za prijavo in posedovanja kvalifikacij. Njihova odsotnost lahko onemogoči ocenjevanje, kar posledično pomeni izključitev iz postopka.

Seznam bo objavljen v skladu z veljavno zakonodajo, obveščanje tretjih oseb ni predvideno, razen v primeru zahteve sodnih in nadzornih organov.

Pridobljeni osebni podatki se lahko posredujejo drugim javnim organom za namene izpolnjevanja obveznosti, ki izhajajo iz nacionalnih registrov za izvajanje dejavnosti poročanja in nadzora oziroma osebam, ki jih določajo predpisi ali sektorski postopki.

Prijavitelji imajo pravico, da v predvidenih primerih od EZTS GO zahtevajo dostop do osebnih podatkov, popravek ali preklic le-teh, omejitev ali prepoved obravnave (15. člen in sl. Uredbe). Vlogo je potrebno nasloviti na odgovorno osebo za varstvo podatkov na naslov: [info@euro-go.eu](mailto:info@euro-go.eu).

Prijavitelji, ki menijo, da so bili njihovi osebni podatki zlorabljeni v skladu z Uredbo, lahko vložijo pritožbo pri nadzornem organu, kot je predvideno v 77. členu Uredbe oziroma imajo pravico do učinkovitega pravnega sredstva (79. člen Uredbe).

## 11. člen – Dodatne informacije

Odgovorna oseba pričujočega javnega izbirnega postopka je direktorica EZTS GO ga. Sandra Sodini.

Postopek izbire se bo začel po poteku končnega datuma za predložitev prijavnice za razpisano delovno mesto. Postopek se bo zaključil v treh mesecih od datuma izvedbe prvega preizkusa.

EZTS GO si pridržuje pravico, da zaradi nepredvidenih vzrokov v kateri koli fazi postopka podaljša, spremeni ali preklic objavo prostega delovnega mesta in opusti ali preloži ocenjevanje oziroma ne sklene pogodbe z izbranim kandidatom, pri čemer kandidati nimajo pravice do odškodnine ali kakršnih koli zahtev do EZTS GO.

Ta objava je sestavljena v italijanščini in slovenščini. V primeru razhajanja ali dvomov glede pravičnega tolmačenja prevlada besedilo v italijanskem jeziku.

Dodatna vprašanja glede objave lahko pošljete na elektronski naslov [procurement@euro-go.eu](mailto:procurement@euro-go.eu).

Gorica, 6. julija 2018

Direktorica EZTS GO

*ga. Sandra Sodini l.r.*